

SERIAL NO.			
4	7	5	8

PROJECT : ELARA (C-Store – FINAL 2012)

PROJECT: ELARA - C-Store

Pan Arab Research Center

إمارات Emarat / إيكو/إينوك Eppco / Enoc / أدنوك Adnoc

SHOPPER CODE	DATA ENTRY		EDITING		CSA		SR. #
	Name	Number	Name	Number	Name	Number	
12	Basma	3404	Basma	3404	No wave badge		

Gender		Height		Built		Spectacles		Beard		Mustache		Ethnic Groups						
M	F	T	M	S	T	M	F	Yes	No	Yes	No	Yes	No	Indian	Pakistani	Filipino	Expat. Arabs	Others:
<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

EMIRATE	Western Region	Abu Dhabi	Dubai	Sharjah	Al Ain	Umm Al Quwain	Ajman	Ras Al Khaimah	Fujairah
	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

SITE ID	Month	Date	Amount (Dhs)	# of staff	Time In	Time out
0962	03	10	25	03	11:59	12:08

TIME OF VISIT	07:00-10:00	10:01-13:00	13:01-17:00	17:01-20:00	20:01-24:00	DAY OF VISIT	Saturday	Sunday	Monday	Tuesday	Wednesday	Thursday	Friday
	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

1. INTERIOR

1. جانبيية المنطقة الداخلية:

Scores	Critical Areas			المجالات الأساسية	النقاط
2	1. Were the automatic doors closed and the door and side glass push / pull bars or handle thresholds working in good order?	YES	<input checked="" type="checkbox"/>	نعم	هل كانت الأبواب الأوتوماتيكية مغلقة والباب ومسكة/مقبض الباب تعمل وهي بحالة جيدة؟
		NO	<input type="checkbox"/>	لا	
	2a. Were doors and windows free of fingerprints?	YES	<input checked="" type="checkbox"/>	نعم	هل كانت الأبواب والنوافذ خالية من بصمات الأصابع؟
		NO	<input type="checkbox"/>	لا	
3	2b. Were doors and windows free of smudges, spots and streaks?	YES	<input checked="" type="checkbox"/>	نعم	هل كانت الأبواب والنوافذ خالية من اللطخ، البقع والخطوط؟
		NO	<input type="checkbox"/>	لا	
	2c. Were doors and windows clean without a hazy film (condensation due to climate or temperature may be present)	YES	<input checked="" type="checkbox"/>	نعم	هل كانت الأبواب والنوافذ نظيفة بدون تكاثف البخار عليها (تكاثف ضبابي بسبب الطقس أو الحرارة)
		NO	<input type="checkbox"/>	لا	
	3a. Were advertising materials, Pictures and menu strips on menu board faded?	YES	<input type="checkbox"/>	نعم	هل كانت المواد الإعلانية، الصور وصور قوائم الطعام تبدو غير واضحة، باهتة وقديمة؟
		NO	<input checked="" type="checkbox"/>	لا	
2	3b. Were advertising materials, Pictures and menu strips on menu board torn? requires comment when marked 'Yes'	YES	<input type="checkbox"/>	نعم	هل كانت المواد الإعلانية، الصور وصور قوائم الطعام تبدو فيها بعض التشققات؟ إذا كانت الإجابة "نعم" يرجى التوضيح
		NO	<input checked="" type="checkbox"/>	لا	
	3c. Were advertising materials, Pictures and menu strips on menu board smudged?	YES	<input type="checkbox"/>	نعم	هل كانت المواد الإعلانية، الصور وصور قوائم الطعام تبدو ملطخة؟
		NO	<input checked="" type="checkbox"/>	لا	
	4a. Were counters, display cases, self-service areas and dispensers clean? require comment when marked 'No'	YES	<input checked="" type="checkbox"/>	نعم	هل كانت الكاونترات، إطار/صندوق العرض، مناطق الخدمة الذاتية وأجهزة المشروبات (dispenser) نظيفة؟ إذا كانت الإجابة "لا" يرجى التوضيح
		NO	<input type="checkbox"/>	لا	
5	4b. Were counters, display cases, self-service areas and dispensers neat and well stacked? (Should be uncluttered and without excessive amounts of products)	YES	<input checked="" type="checkbox"/>	نعم	هل كانت الكاونترات، إطار/صندوق العرض، مناطق الخدمة الذاتية وأجهزة المشروبات (dispenser) مرتبة أي غير مكثمة (لا يجب أن تكون المنتجات والمواد متراكمة، كما أنه لا يجب أن يكون هناك كمية زائدة منها).
		NO	<input type="checkbox"/>	لا	

Scores	Critical Areas	المجالات الأساسية		النقاط
5	5. Was there any smell of rotten stuff?	YES <input type="checkbox"/>	لا <input checked="" type="checkbox"/>	هل كان هناك أي رائحة لمواد فاسدة؟
		NO <input checked="" type="checkbox"/>	لا <input type="checkbox"/>	
		N/A <input type="checkbox"/>	لا ينطبق <input type="checkbox"/>	
3	6. Were there any flies visible in the store or in the eating area?	YES <input type="checkbox"/>	لا <input checked="" type="checkbox"/>	هل كان هناك أي نوع من الحشرات الطائرة (الذباب) في المحل؟
		NO <input checked="" type="checkbox"/>	لا <input type="checkbox"/>	
		N/A <input type="checkbox"/>	لا ينطبق <input type="checkbox"/>	
2	7. Were Lights and light fixtures functioning properly and unbroken including ones on menu boards? (Specify location in comments) require comment when marked 'No'	YES <input checked="" type="checkbox"/>	لا <input type="checkbox"/>	هل كانت الأضواء والأماكن المثبتة فيها تعمل بصورة جيدة وغير مكسورة بما في ذلك أضواء لوحات قائمة الطعام؟ (حدد الموقع في التصريحات) إذا كانت الإجابة "لا" يرجى التوضيح
		NO <input type="checkbox"/>	لا <input type="checkbox"/>	
6	8. Was the expiry date mentioned on perishable food items (sandwiches, breads, cakes, salads etc...) within the validity period?	YES <input checked="" type="checkbox"/>	لا <input type="checkbox"/>	هل كان تاريخ الإنتهاء مذكوراً على المواد الغذائية القابلة للفساد ضمن مدة الصلاحية؟ (السندويشات، الخبز، الكعكات، السلطات، إلخ...)
		NO <input type="checkbox"/>	لا <input type="checkbox"/>	
2	9. Were tables and chairs well maintained and unbroken? require comment when marked 'No'	YES <input checked="" type="checkbox"/>	لا <input type="checkbox"/>	هل كانت الطاولات والكراسي بحالة جيدة وغير مكسورة؟ إذا كانت الإجابة "لا" يرجى التوضيح
		NO <input type="checkbox"/>	لا <input type="checkbox"/>	
		N/A <input type="checkbox"/>	لا ينطبق <input type="checkbox"/>	
2	10. Was the temperature reasonably comfortable? require comment when marked 'No'	YES <input checked="" type="checkbox"/>	لا <input type="checkbox"/>	هل كانت درجة الحرارة مناسبة/ مريحة بشكل معقول؟ إذا كانت الإجابة "لا" يرجى التوضيح
		NO <input type="checkbox"/>	لا <input type="checkbox"/>	
2	11. Were door mats in good condition? require comment when marked 'No'	YES <input checked="" type="checkbox"/>	لا <input type="checkbox"/>	هل كانت مساحات الأرضيات بحالة جيدة؟ إذا كانت الإجابة "لا" يرجى التوضيح
		NO <input type="checkbox"/>	لا <input type="checkbox"/>	
		N/A <input type="checkbox"/>	لا ينطبق <input type="checkbox"/>	
2	12. Were lights turned on at dusk or sunset and during bad weather?	YES <input type="checkbox"/>	لا <input checked="" type="checkbox"/>	هل تم إشعال الأضواء عند بداية الظلام أو الغروب وخلال الجو الماطر؟
		NO <input type="checkbox"/>	لا <input type="checkbox"/>	
		N/A <input checked="" type="checkbox"/>	لا ينطبق <input type="checkbox"/>	
3	13. Were trash / Grease containers clean and dumpster Lids closed?	YES <input checked="" type="checkbox"/>	لا <input type="checkbox"/>	هل كانت سلات المهملات/ حاويات الدهون نظيفة وأغطية سلات القمامة مغلقة؟
		NO <input type="checkbox"/>	لا <input type="checkbox"/>	

2. GREETINGS

2. التحيات/ الترحيبات:

Scores	Critical Areas	المجالات الأساسية		النقاط
6	14. Were you greeted with a smile when you entered the store?	YES <input checked="" type="checkbox"/>	لا <input type="checkbox"/>	هل تم الترحيب بك بابتسامة عندما دخلت إلى المحل؟
		NO <input type="checkbox"/>	لا <input type="checkbox"/>	
3	15. Did they request customers to quit smoking?	YES <input type="checkbox"/>	لا <input checked="" type="checkbox"/>	هل طلبوا من الزبائن التوقف عن التدخين؟
		NO <input type="checkbox"/>	لا <input type="checkbox"/>	
		N/A <input checked="" type="checkbox"/>	لا ينطبق <input type="checkbox"/>	
6	16. Did he thank you as you were leaving?	YES <input checked="" type="checkbox"/>	لا <input type="checkbox"/>	هل قام الموظف/الموظفة بشكرك بينما كنت تغادر؟
		NO <input type="checkbox"/>	لا <input type="checkbox"/>	

3. APPEARANCE AND BEHAVIOR OF STAFF

3. مظهر الموظفين وسلوكهم:

النقاط	المجالات الأساسية	Critical Areas	Scores
5	17. هل كان مظهر الموظفين لائقين ومرتبين/ بكامل أناقتهم؟	YES <input checked="" type="checkbox"/> نعم NO <input type="checkbox"/> لا	5
4	18. هل كان الموظف قادراً على التواصل مع الزبون؟	YES <input checked="" type="checkbox"/> نعم NO <input type="checkbox"/> لا	4
3	19. هل كان الموظف يرتدون بطاقة يظهر عليها الاسم بوضوح؟ لا يضع بطاقته	YES <input type="checkbox"/> نعم NO <input checked="" type="checkbox"/> لا	3
5	20. هل كان الموظف لبقين وودودين/لطفاء؟	YES <input checked="" type="checkbox"/> نعم NO <input type="checkbox"/> لا	5

4. SERVICE

4. الخدمة:

النقاط	المجالات الأساسية	Critical Areas	Scores
3	21. هل كانت المواد والمنتجات التي طلبتها متوفرة للشراء؟ إذا كانت الإجابة "لا" يرجى التوضيح	YES <input checked="" type="checkbox"/> نعم NO <input type="checkbox"/> لا N/A <input type="checkbox"/> لا ينطبق	3
6	22. هل تفحص الموظفون جميع المواد التي تم شراؤها بدقة؟ إذا كانت الإجابة "لا" يرجى التوضيح	YES <input checked="" type="checkbox"/> نعم NO <input type="checkbox"/> لا	6
4	23. هل قام الموظفون بفصل المواد الغذائية عن المواد الغير غذائية من خلال وضعها بأكياس مختلفة؟	YES <input type="checkbox"/> نعم NO <input type="checkbox"/> لا N/A <input checked="" type="checkbox"/> لا ينطبق	4
5	24. هل المبلغ الذي طلب منك دفعه صحيحاً؟ إذا كانت الإجابة "لا" يرجى التوضيح	YES <input checked="" type="checkbox"/> نعم NO <input type="checkbox"/> لا	5
6	25. هل عرض عليك وصل استلام/ فاتورة اختيارياً؟	YES <input checked="" type="checkbox"/> نعم NO <input type="checkbox"/> لا	6
5	26. هل تمت إعادة باقي المبلغ لك صحيحاً؟ هل قام الموظف بإعادة المبلغ المتبقي بشكل صحيح؟ إذا كانت الإجابة "لا" يرجى التوضيح	YES <input type="checkbox"/> نعم NO <input type="checkbox"/> لا N/A <input checked="" type="checkbox"/> لا ينطبق	5

+

4

+

+

Comments:

التعليق / الملاحظات:

FOR OFFICE USE ONLY

لاستخدام المكتب فقط

%	النقاط المسجلة ACTUAL SCORE	الحد الأعلى للنقاط MAXIMUM	Evaluation:	التقييم:
			Inviting Interior	1 جاذبية المنطقة الداخلية
			Greetings	2 التحيات / الترحيبات
			Appearance and Behavior of Staff	3 مظهر الموظفين وسلوكهم
			Service	4 الخدمة
			TOTAL	المجموع

+

4

+

SERIAL NO.			
	4	7	5 8

R204 ZAYED S/3 962
 HADINAT ZAYED
 ADMGC DISTRIBUTION
 WESTERN REGION

DESCRIPTION	QTY	PRICE	TOTAL
ETISALAT_25	1,00	25,00	25,00
TOTAL			25,00
CASH PAYMENT			25,00

You were served by Operator 50
 DATE 10/03/2012 12:08 T1 S7 050 4348

THANKS FOR SHOPPING..

